

[illegible]A row of seven decorative initial letters in a Gothic script: Z, W, L, W, S, H, and W. Each letter is highly ornate, featuring intricate penwork and flourishes. The letters are arranged horizontally and are the same size as the text in the block above.

Իրանութեան պէհէն քրտաւոր զորք տե՛րապաշտ 80 փառք
 էր տե՛րա Լիւնի պէհէն տե՛րափարսաւ * 60 ժող
 Լիւն քաղաք Լիւնի պէհէն տե՛րափարսաւ * 40 ժող
 Լիւն քաղաքաւ զիտաւ քաղաք, ի՛նչ զայնքն ուղանէ իրաւ
 նախ ի՛նչն ու պարտաւ զապարկել զյուսուրք ։
 Տաշտաքաւ ի՛նչն ու թմուռ ի՛նչ Լիւնաւորքն ըտօթաւ
 ու ծաղիկաբեր ի՛նչ ծաղիկներէն ի՛նչ ի՛նչն զյուսուցաւ
 զյուս. մաշարէր ի՛նչ ծաղիկն զյուսուրք ։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԵՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ
ՎԷ ՄԷՎԵՏԸ ՆԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻՐԹԱԵԼԻՐԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՄԻԹ ԱՆԻ 13 ԱԳՐԻԼ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Պու տէֆա ճանիպի պապը Աւրտէն ֆապիլէթլու Կում բաթրի գի հազընէթէրլինէ պիր գըրթա պուշ-բուլտուշի Ալի կէօնտէրիմիշ օլուպ պուտնուն պիրէր կէօնալի միէլը սայը բէլէ տարի կէօնտէրլիճէք կիպի մէմուլ օլունտուղունտան, պու պուշ-բուլտունուն ասը սիւրէթի հէրնէ գատար էլիմիկէ կէլմիէլ իտէտէ ֆրանսիըղտան թէրճիլմէսի պէր լիճճը արթի զտալէլմամլա տէրճ օլունտէր :

“ Տիրացէ թլիւ Ռում բաթրիդի :

« Մարտիկ միւս պէ հիւլէր իր օրոտ զու
վէ ճհիլէ, մուտիտարէն իլան օլան
պաղը իւրահաթը միւ թէ զամմին շէ-
րէ ֆուտուր պուլլուլան խաթթը
էլու մուլունուն ահքիամը միւնիֆէ-
սիւնուն օլան մէվադուն պիւրիս տափի
մէմալլըր (Սոմանիյաւ միւ թէմէք-
քին միլլը զայրը խաթթիյէ վէրիւ
միշ օլան իմթիաղաթ վէ մուաֆիյա-
թը բու հանիյէնին քեաֆֆէսի խաթ-
թիսանիլլուէրէ իհտուս օլունաճադ
մախսս մէճիլադը մարիֆէթի իլէ վէ
մուայէնէ պիւր վազրլթուս թահգիդ
վէ թիճհասիւս օլունաճադ մատուսի
օլմադիլէ, պուլուն իրատէյիս սէնիյէ-
մուվաֆըք սիւրէթաէ վէ պապը Ա-
լինին նէլարէթի թահթլնտա օլա-
լապ իծարաթ իլէ, վազթը հալին վէ
մէտէնիյէթին իճաղլնա կէ օրէ լա-
ղըմ կէլէն իւրահաթին թահգիդ վէ
թէճհասիւս իլէ, պապը Ալին թադ-
րիբ օլունամասը մուգարրէր պուլուն
մաղիլէ, վէ պիւրուէ խաթթիլլըր,
Սէտրէքօլալլըր, Սէրբիադպիտալար,
Իսիադպիտալար վէ Բապինյէր, (Խա-
տամմի) իծարաթ մէմուրիյէթլնին
պաղչամաղտան տգուլմաէ, պապը Լ-
իւ իլէ միլլը միւսթէնիֆէսին բու-
հանի ըէիլլըրի պէնիլիտէ գարարիլ
օլաճադ պիւր եէմին սիւրէթի իւղը
պիւր եէմին տափի իմթլնէ մէճպու-
ր օլաճադարրնտան, վէ բուհանի մէ-
մուրլարս թատիսիս օլունաճադ վէրիլլըր
հէք նէ վէսիլ օլուր իան օլունա-
քիւլլնին ֆէսիս օլունաճադ, եէրին
Խաթթիլլըր վէ ճէմամաթ պաղչա-
րընա լաղըմ կէլէն իրատալար, վէ սա-
լըր բուհանի մէմնէտաղլարըն տա-
սի ըիւթպէ, մէմնէտ վէ պուլուն
տուգալար իտարէնին ճէսամէթին
մուվաֆըք սիւրէթաէ մահիլլըր
թախիսիս քլընաճադ օլունաճադտան,
վէ իրիսթիյան միլլէթլնին բուհա-
նիյէ միւթաաղիք օլան էմլաք վէ էշ-
էտալը մանգուլլէ վէ զայրը մանգուլլ-
էրինէ պիւր սէթթէ վէրմէյէրէք, մի-
լլը զայրը խաթթիյէնին մէսալիհի ճիւ-
մանիլլէրինին իտարէսի հուգուգու
տափի, միլլէթլն պէնիլնտան բուհա-
նի վէ ճիսմանի աղապարտան օլունթ

Թէպէ պիր մէջիւսի մախաւս նշգարէ-
թի Թահթընտա պուլունաճաղըն
տան, պու մադուլէ մէվատը միււ-
հիմմէնին ազվ իւ Թէխրի արթըզ
ճայիզ վէ ըտվա օրամայաճաղը միսվի-
լը, ճանիպի տէվէթը (Ալէէտէն
տախի ըտմէն գարար Էրիւրիւզ վէ իւ-
լան օրւնմուշ օրան պէշլէ պիր մատ-
տէյի միւլ Թէհանըն պիր ան էվիլէ
հուսուլա կէմմէսին կէրէք սողըու-
տան սողըուլա վէ հէրէք պիլ վատէ-
թա տէքթէ վէրէն վէ մանի օլանյա-
րա տախի պիր վէ-ճիլէ բուխատթ վէ
միւստտտէ վէրիւլ մէյէճէք տիր:

« Հասարակ բեղամ, ու մուսի միջեղ
Իսեղլիէ հաղգընտա աստըլ խայրիէ-
սի տէրքեար օլան պէջլէ պիր ուստ-
լին հաղգըլ լայրգընտա իճրա օլուն
մամասընա տախի ճանխիլ պասըլ Լ-
լիտին պիր զճճիլէ միւսաստառէ ճա-
լիղ օլամայլանդ տըր : Իմիմ, ահ-
բեամը էմըլ Լիլ պու զեճճիլէ մա-
լիւմինիղ օլտուգտա, լաղըմ կէլէն
մէճլիտին պիր ան էվիլէ Թէշքըլինէ
սայ զէ մէսարաէթ իտէսիղ տէյու : »

Պայտան մէղքիւր պուշյոււրիի
Լիլ մուճիլինճէ Բում միւթէպէ-
րանը հարընքի քաղար կիւնիւ Բաթ-
րիգիտանէյէ ճամ օլունուպ մէճիտի
մէղքիւրէ լաղըմ կէլէն աղապարը ին-
թիխասպ իտէճէքլէր միշ :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՎ ԷՃՆԵՊԻՅԵ

ԻՆԿԼԻԹԵՐՐԱ: Չին ճէնկինին կիւն պէ կիւն ճէսամթ քէսպ խտէճք օւ տուղու վէ պարըշա պիր իւմիտ քաւ մատորը կիւն պէ կիւն թէհաքգուգ իթմէքսէ տիր : Ըճճճ ճէնկինաէն տօրայր Պատրա քէօրֆէզնէ կէօնտէ իրիմիշ օւան տօնանմանըն , սէրիան իրիմիշ օւան տօնարընան կիրթստէ Էմր վէ իրիմիշ տիր : Պուշկար տօտիր Չինէ վասլ օլտուղու հարտէ օ սուլարտա պուլուհան ինկիլիզ կէմիէքի ճէման ալթմըշ սէքիզ գըլթայա պալիզ օւ ճադ տըր , քի պու անէտէք օ սուլարտա պու գատար ինկիլիզ կէմիթ ճէքարիւմ իթմէսի միսլէ կէօրլւլմէ միշ պիր քէյֆիէթ տիր :

ՖԻՆԱՆՍԱ : Բուսիս իմբերաթորու-
նուն պիրատերի Վրանտիւք Գօնս-
թանթէն, ալաֆրանկա մայիսին պի-
րինտէ Բարիստէ պէքէնիւմէքտէ տիր-
իլիշարալէյհ Բարիստէ վաղ օրտուգ-
տա, հրււրմէթ վէ շէրէֆինէ պիր-
պէշլիւք ապէրի ալայ օրւա, Բարիս
հալալիս թէքաֆընտան տախի, ին-
կիլթէքրա գրալիշար հաղթմէլէրինէ
վագի օրան իգրամ միսիլու զիաֆէթ-
էր, պալօլար վէ շէնլիքէր թէրլթիպ
լոււնմագտա պուլունմուշ տուր :
Իլիշարալէյհ սէքիզ կիւն Բարիստէ
թախրտուգտան սօղոք Սօնտրայա
տախի աղիմէթ իտէճէք տիր աշնի-
թօր :

— Հաշմեթիւ Գրանտա իմրէրաւ
Թորու հազդեթիւրի ճանխախտէն Լ-
ճէմ շահը հազդեթիւրինէ Լ ճիօն
տ'՝)նէօր նըշանընըն Կրան Գօրտօն
րիւթալսի Թէվճի օրունմուշտուր :

ԱՄՈՐԻԿԱ : Լաժժորիա տվել թե
նին չէյսը վեւքլասը Բրենս Սէթէր
նիք, էօթէտէն պերիւ տէվէթը Լա
վէն հազգընտա ըզհարը խաշրիսահ
վէ խալիսէթ իթմիշ օլմաղ իլէ, պու
տէֆա թէրաֆը հաղղէթը Հասանէ
տէն քնտիսիտէն Սէճիսիտէն նընաը
ղլշանընըն պերիսիթ րիւ թ պէս Թէվ
ճի՛հ վէ իրապը պոշրոլմաշ տուր :

ՏԱՆԽԻՄԱՐԳԱՆ : Պոռ տեվեթին
 խորճխե նաղըրը իլե վիւթելոյը սաւ
 յլրե տի պէնխնտե զուհուրա կէլէն
 միւնազաա թէսվիլէբէզիր օլամաաը
 զընտան, պիւթիւն վիւթէլա պիրլիբ
 տե խոթիֆալէրինի վէրիպ գրալ թէ
 րաֆըրաթն տալիբ գապուլ օլուն
 մուշ տուր :

ՊԱՆԴԻԵՐԱՆ: Պապէնքա գրաւը հաշ-
րէթիբի պու էսնատէ Նարսի ճա-
նախինէ աղիմէթ ինժիշ օլմադիւն, օ-
րաշամս պիբատէրինի կէօրմէք իւզլոն
Լուհանա վէ Լ'Թինայա կէրպ, պա-
ռէն Եւսէ Գրանայա ալոմէթ իաւրէք,
օրաշամս կէրպ մազարըր հիւքլու-
մինէ կէէճէքմիշ:

ԱՄԵՐԻՓԱ: Ընկերացւորն ըլիտի
Ճիւղհուրու Պաղէնքն խառնա օւ
տաղաւանան, Չինէ գարշը Ընկրի.
Գա ինէ Ինկրիկ վէ Փրանսըզ պէնքն
ոն պիր իրթիֆաթ թէսալիւաւ
հէլան պաղանթն միւղաքէրաթ պիր
պա միւտանթ թէթիր տըւանալա
նէ ձպուրնթ ձարը օյմն աուր:

ԲՈՒՄԱ : Բժմանքն Բափկննա էրա-
 լեթիստէ, աւելեթ մէմուրարքըն
 պիրինի էլլի տեօթթ եհրինտէն փու-
 արադ էօթլիւրմիւշէր տիր : Գա-
 թիլէր պլլազը եարանքն պիրինտէ
 լրազմը օրտուգ րարնտան, իւզէրին
 տէ չու ետոր օգուենուշ տուր : Սի-
 անդուն իվիլտուր Բափկնապան : Սիլանո
 լէնէն Եւթօլի գարանքն սիւնիլի
 լիլ փուրմադ իտթէլիւպ, պտուշ չու
 աթ, օյան սօլթարան իսմի տիր :

Ձեռն: Դանձօս վարխի Լէհնիս,
 Ձին իմբերաթորունուն կեան նազա
 լընտա վե կեան թանջըբ գահր իւ
 աղապրեթա պու լաւտաղու վաղըթ
 լազըթ խապըբ վէրլիվշ իտ տե մու
 իրլիլէհ Լէհ հալա մէտանտիտե
 իւզիթ օրաւղունտան, աշիքերա
 եօրիւնիւր քի, Լէհ իմբերաթորու
 նուն նազալընտան տիւշմիշ տիր,
 լաթաա հիւքիւմէթ թէբաթընտան
 լէհնախիւն վարխի օրաւ տիր Էմրա
 թ տախի պու հարի թաւտիր իտեր:

Գու էմբնամէնին թերծիւմէսի
Դրանորդ զազէ թալէրինէ աւերձ օ
լաւնու շ օրնաղլիէ, Չին հի.բիւմէ.
Թի տիւլանընդուն չըգան էվրապը րէս.
միլիէէ պիր նուժունէ օրնաղ Խըզէ,
զէր վէճ'ը աթի թերծիւմէսի զազէ.
Թամարդա տաթիս աւերձ օրնուոր :

Ut-r²-r² L²-S² = 0

“ 1545 :

« Սա՛նա միւհինմ խաղերը ըրիմիդ
վար : Ինկիլիզ պարպարաբրնն իւզե-
րիմիդէ օլան հիւճիւմի հագգընոս
Թէրաֆըմըզա սող իմտիյն թագգիր
քէմաը տըգգաթլէ միւթալաստ օ-
լունմաւ տուր : Պիւթիւն հիւքիւ-
մէթ պու խոստւտան մուաղղաղ
օլուդ , պու խոստւտ իմքերաթորու-
մաղուհ դարլիւն հէրնէ մէքընդիւ-
կիրան կէլէճէքսէտ պունու կին-
քէնոինէ տույուրմաճ միւմին օ-
լումամը տըս : Իմոի պիրի պիրինէ
Թէաղպօլէն ճն պիր գըթա տրիլ-
Թաղտիմ օլունուդ , իմքէրաթոր հաղ-
լէթլերի բէլիւնէթէ տրիլթորաֆ վա-
գըք օլարազ , սանա շու հմր վէ թա-
լիմաթը վէրիլ տիր :

77 1,44 =
1113 15

ԴՆԻՔԻ ԻՆԳԵՐՆԻՆ ԶԻՆԺԻՐՄ ԽԱՆԻՆ
 Ի ԿՐԱՐԱԿԱՐԱՐՈՐԸՆ ՍՈՆ ՆԻՖԷՐԻՆԻ ԿՐԸ
 Ի ԴՐՆՃԱԿԱՐԱՐՈՐՑ ԿԻՐ ԶԻՆՈՒՆ ԹԻՎՈՒ ՃԷՆԿ
 Ի ՄԱՆԱՐՈՐՆ, ՎԷ ԽԱՐԷԹՐ ՍԵՎՄ ԾՐԱՊԸ
 Ի ԻՆԳՐԷ ՍՈՒՆԱՐԱՐ ՉԷՄԻՄԱՆ ԿԻՐ ՎԱ
 Ի ՎԷՎ ՎԷՐԷՄԻՆ : ՊԵՆ ԾԻՐԱԿԷ ԽԷՆ,

155

[illegible]

154

ԴՆԻՔԻՆԸ տակա մայրւմ զ-
տուգտա , զկարի խտարէնոէ ոլան
Սանտարինիէրէ տախի պունուն սյ-
նընը խապէր վէրէսին Դ :

ጥቅም ላይ ላይ ለውሃ ጥጥር ማድረግ ይቻላል፡-

የሰላም ምስክር ወረዳ

— Գրանատան կենն պլեթին
խապերերէն նադարէն, Գրանաթ
տէ վէ թէ թին տարի խնկիկէ պեր
տիր պու Չին մուհարէպէսին տա
տիր օլաճաղը կրն պէ կրն թէհազ
գուգ. թէ մէքտէ տիր: Չինիկէրին կէ
հնտէ պիր Գրանաթը միտիճնարըն
էղիկ. թէ Էօլաիւրտիւքէրի, վէ վա
գրթ վազրթ իրիաֆը հուգուգու մի
էլ Գրանաթը թիւ ճճարարնիտ խու
տու մէթ վէ տառաթի կէ օտթերիկէ,
ի պու խուտա պէօլիւք պիր վէ
իկէ օլմուշ տուր տէնիլօ:

